

S T U D I A P H I L O L O G I C A



Вернер Лефельдт

АКЦЕНТ
И УДАРЕНИЕ
В РУССКОМ
ЯЗЫКЕ



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ
МОСКВА 2006

ББК 81.2Рус-67-1
Л 53

Лефельдт В.

Л 53 Акцент и ударение в русском языке. — М.: Языки славянской культуры, 2006. — 248 с. — (Studia philologica).

ISSN 1726-135X
ISBN 5-9551-0162-4

В книге систематически, шаг за шагом, обсуждаются все основные проблемы акцентологии русского языка. Главная идея, на которой основывается книга, заключается в необходимости различения двух уровней описания, а именно уровня акцента и уровня ударения. При этом акцент представляет собой своего рода абстрактное предложение / рекомендацию выделить один слог тактовой группы, в то время как ударение является фонетической реализацией этого предложения / рекомендации. В соответствии с этой идеей в первой главе описывается акцентная система современного русского языка, а вторая глава посвящена описанию ударной системы. В третьей и последней главе анализируются функции акцента и ударения.

ББК 81.2

Содержание

Предисловие	7
0. Введение	11
1. Абстрактный уровень: акцентные единицы	27
1.1. Абстрактные словоформы: определение, сегментация, их образование	27
1.2. Абстрактные словоформы: акцентологическое исследование	40
1.2.1. Изолирующий анализ: свобода акцента	40
1.2.2. Парадигматический анализ	42
1.2.2.1. Определение позиции акцента	43
1.2.2.2. Подвижность флексийного акцента	48
1.2.2.3. Акцентные схемы	63
1.2.2.3.1. Инвентарь акцентных схем	69
1.2.2.3.2. Принадлежность парадигм к акцентным схемам	87
1.2.2.3.3. Частотность, употребительность, продуктивность и перспективность акцентных схем	102
1.2.2.3.4. Синхронная вариативность (акцентные варианты) — переходные тенденции	107
1.2.3. Синтагматический анализ	128
2. Конкретный уровень: единицы ударения	148
2.1. Отношения между акцентом и ударением	148
2.2. Изолирующий анализ	152
2.2.1. Фонетические корреляты ударения	152
2.2.2. Фонетические корреляты безударности	169
2.2.2.1. Безударность в тактовых группах со словоформами элементарной структуры	171
2.2.2.2. Безударность в тактовых группах со словоформами неэлементарной структуры	175

2.3. Синтагматический анализ	178
2.3.1. Реализация акцента как неударения или как ударения	178
2.3.1.1. Реализация акцента как неударения	179
2.3.1.2. Реализация акцента как ударения в центре интонаемы	184
2.3.1.3. Реализация акцента как логического ударения	187
2.3.1.4. Реализация акцента как ударения вне центра интонаемы	189
2.3.2. Побочное ударение	194
2.3.2.1. Условия возникновения побочного ударения	194
2.3.2.2. Фонетические корреляты побочного ударения	198
3. Функции акцента и ударения	200
3.1. Функции акцента	200
3.2. Функции ударения	210
Послесловие	225
Библиография	226
Указатель имен	242
Предметный указатель	244

Предисловие

Предлагаемая вниманию читателя книга представляет собой перевод монографии, вышедшей на немецком языке в 2003 году (Lehfeldt 2003). Автор надеется познакомить русского читателя со своим подходом к анализу и описанию русской акцентной и ударной системы. Этот замысел нашел поддержку в отзыве одного из российских рецензентов, рекомендовавшего перевести книгу на русский и английский языки, поскольку, по его мнению, она может быть названа «энциклопедией русской акцентологии» (Касевич 2005, 125).

Автор ставил перед собой цель систематически осветить все основные проблемы, связанные с изучением словесного акцента и словесного ударения в современном русском литературном языке. Иначе говоря, описание русской акцентной и ударной системы дается в строгой последовательности, подразумевающей, что отдельные проблемы рассматриваются поэтапно и каждый последующий вывод базируется на предшествующем, т. е. в данном случае можно говорить о попытке построения своего рода акцентологического здания. Таким образом, книга адресована читателю, заинтересованному в систематическом руководстве по многочисленным, нередко запутанным проблемам акцентологии русского языка. Автор надеется, что ему удалось хотя бы приблизительно достичь полноты в систематическом освещении этих проблем.

Желание обсудить по возможности все важные акцентологические проблемы нельзя отождествлять с претензией на исчерпывающее их освещение. Достичь такой цели в рамках одной-единственной книги представляется невозможным. Так, например, вопрос о том, от каких факторов зависит акцентная позиция производных лексем русского языка, не может быть во всех подробностях и с учетом всех классов морфов освещен в рамках

одного раздела книги, так как это заняло бы слишком много места. Вместо этого читатель отсылается к работе, в которой можно найти подробное описание данной проблемы. С другой стороны, при рассмотрении акцентных схем современного русского языка автор стремился представить полный их инвентарь. В тех случаях, когда исчерпывающий анализ той или иной проблемы представляется невозможным, даются ссылки на специальную литературу.

Предлагаемая книга претендует также на то, чтобы представить синтез научных достижений в области акцентной и ударной системы русского языка. Данная дисциплина русистики достигла во второй половине прошлого столетия значительных результатов, так что попытка синтезирующего общего изложения материала вполне осуществима. При чтении отдельных глав книги читатель без труда заметит, какие ученые, по мнению автора, внесли особенно важный вклад в акцентологию.

Из сказанного выше следует, что предлагаемая книга во многих отношениях непосредственно опирается на достижения многочисленных акцентологов и была бы немыслима без них. Вместе с тем книга претендует на ряд методических новшеств. Это в первую очередь относится к понятийному и терминологическому разграничению акцента и ударения, заявленному уже в названии книги и лежащему в основе деления ее на главы. Во введении читатель найдет подробное обоснование этого принципа. Новой является также и трактовка синтагматического акцентного анализа. Вопреки давней традиции здесь говорится не о переносе, а о потере акцента — со всеми вытекающими отсюда последствиями. Новым в методическом отношении является также предлагаемый способ исследования ритмообразующей функции ударения.

Изначально книга была задумана как совместный труд двух авторов, однако обстоятельства помешали моему мюнхенскому коллеге профессору д-ру Ульриху Швайеру (Prof. Dr. Ulrich Schweier) написать отведенные ему разделы книги. Этот факт вызывает особое сожаление потому, что У. Швайер внес существенный вклад в разработку концепции книги. Введение было написано в тесном сотрудничестве с ним и во многом с учетом его рассуждений и предложений, высказанных им, в частности,

в ходе нашей обширной акцентологической переписки. Кроме этого, ему принадлежит упомянутая выше идея заменить понятие переноса акцента понятием потери акцента. У. Швайер также прочел рабочий вариант книги и написал к нему обстоятельный критический комментарий, содержащий множество ценных указаний для дальнейшей работы над книгой. Я глубоко признателен У. Швайеру за его важный и плодотворный вклад в данную работу.

Обширный и подробный комментарий, весьма полезный для работы над первым вариантом книги, написал также д-р Петер Майер (Dr. Peter Meyer). Д-р Роберт Хаммель (Dr. Robert Hammel, M. A.) согласился прочесть всю книгу и написать к ней критический комментарий, из которого я почерпнул целый ряд предложений для улучшения ее первого варианта. Проф. д-р Габриель Альтман (Prof. Dr. Gabriel Altmann, CSc.), по существу, разработал излагаемые в последней главе положения, касающиеся моделирования ритма прозы. Мой скромный вклад в разработку этих моделей ограничился в основном ролью *advocatus diaboli*, чьи многочисленные вопросы и сомнения были направлены на то, чтобы изложить основы этих моделей как можно более ясно и эксплицитно. Не могу не упомянуть и своего сотрудника Джи-Хёна Ома (Jee-Hyeon Om, M. A.), чьи ценные соображения способствовали улучшению содержания книги. Всем названным коллегам приношу искреннюю и глубокую благодарность за их бесценную помощь.

Предлагаемая книга представляет собой не просто перевод немецкого оригинала. Работа над переводом дала возможность внести в текст ряд исправлений, а также дополнить и расширить содержание книги. Последнее в основном относится к трактовке функций акцента. Выход в свет «Словаря омонимов русского языка» (Венцов, Касевич 2004) предоставил возможность более подробно и точно описать эти функции. Благодаря тому, что при работе над переводом был использован ряд акцентологических работ, не учтенных в немецком оригинале, появилась возможность изложить некоторые проблемы четче и полнее.

В заключение я хотел бы кратко рассказать о ходе перевода книги на русский язык. Так как автор не является носителем рус-

ского языка, перевод был бы немыслим без сотрудничества и помощи целого ряда лиц. В самом начале работы я осмеливался сам переводить немецкий текст на русский язык. Этот рабочий вариант затем существенно исправлялся и редактировался моей сотрудницей Надей Гердт (Nadja Herdt), носителем русского языка. Потом мы нашли более продуктивный способ совместной работы. Надя Гердт самостоятельно переводила текст, а затем мы обсуждали перевод, что явилось существенным облегчением для меня: освободилось время для выполнения другой работы. Надя Гердт проделала большую и неоценимую работу. Она осуществила также компьютерный набор текста. Приношу ей глубокую благодарность за эту бесценную помощь.

Русский перевод текста требовал критического просмотра со стороны специалиста-лингвиста. Эту задачу взял на себя профессор д-р Александр Дмитриевич Дуличенко. Он прочел перевод во время своего пребывания в Геттингене в ноябре 2004 г. и внес в него многочисленные уточнения. А. Д. Дуличенко еще раз отредактировал весь текст во время моего пребывания в Тарту в декабре 2004 г. Ему также приношу глубокую благодарность за его большую помощь в усовершенствовании русского перевода.

Заключительное корректирование книги было выполнено моей сотрудницей Людмилой Шиковски (Ljudmila Schikowski, М. А.). Она проделала эту ответственную работу очень тщательно, за что я выражаю ей свою искреннюю благодарность.

Окончательный компьютерный вариант книги подготовил мой сотрудник Джи-Хён Ом (Jee-Hyeon Om, М. А.), обладающий блестящими знаниями в области «компьютерного дела». Приношу ему глубокую благодарность за его труд. Окончательное редактирование книги было проведено в издательстве, а именно редактором Маргаритой Григорян. Своей весьма тщательной работой и она заслужила мою глубокую благодарность.

Остается надеяться, что предлагаемая книга вызовет интерес у русских лингвистов. Буду благодарен за любые критические замечания, полезные для дальнейшего углубления и расширения концепции, положенной в основу книги. Замечания прошу присылать мне по электронному адресу: wlehfel@gwdg.de.